

PRESENTACIÓN

Este número de *Letras de Hoje*, dedicado a homenajear al escritor y Premio Nobel español Camilo José Cela, que en el 11 de mayo completaría cien años, es fruto de la colaboración entre la Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul a través de su Programa de Posgrado y la Universidad de Santiago de Compostela.

Rendir homenaje a Camilo José Cela en el año de su centenario de nacimiento es un honor para la Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, no sólo por la excelencia y universalidad de su vasto legado literario pero también porque se le otorgó aquí, en 1995, el título de Doctor Honoris Causa, el vigésimo quinto de una larga lista conquistada en todos los países donde Cela cautivó lectores, recibiendo honores y distinciones. Además, esta acción se suma a otras acciones conmemorativas dentro y fuera de España, que se organizan para celebrar el centenario.

Los textos que componen este número monográfico de *Letras de Hoje* constituyen dos secciones distintas. Si, por una parte, la primera presenta el enfoque teórico y crítico de artículos sobre la obra de Camilo José Cela, la segunda no deja de traer textos más leves con pasajes inusuales, testimonios, memorias y relatos orales de los que gozaron de su amistad o lo conocieron y acompañaron en alguna actividad, analizando, intentando interpretarlo o sólo disfrutando de su admirable e indescifrable figura humana. En este sentido, los textos aquí recogidos se muestran como una rica contribución a la memoria de las letras españolas y universales.

La convocatoria de *Letras de Hoje* abril/junio 2016 invitaba a investigadores, especialistas y estudiosos de la literatura a revisitar el universo celiano con artículos en una abordaje de su obra desde una perspectiva individual o comparatista. Sin embargo, Camilo José Cela fue mucho más allá de ser simplemente un hombre que escribía. Escritor completo y persona compleja, Camilo José Cela ha practicado todos los géneros: poesía, teatro, crónica, cuento, novela, memorias, libro de viaje, traducción, ensayo, lexicografía, además de dejar una vasta epistolografía preservada en su acervo de la Fundación Pública Gallega que lleva su nombre. Renovador de la novela desde la publicación, en 1942, de su obra prima *La familia de Pascual Duarte*, Cela fue un creador incansable y determinado. Sin despreciar la

tradición de la narrativa española, buscó siempre nuevas técnicas de narrar, transgrediendo las especificidades de los géneros, huyendo de etiquetas y clasificaciones, luchando con su propia literatura.

Aunque la mayoría de los autores que aceptaron nuestra invitación se han ocupado de los libros más conocidos y estudiados de CJC, Randolph Pope se vuelve para *Viaje a la Alcarria*, retornando a uno de los textos más originales de Cela y quizás por lo tanto más perturbador para la crítica, a pesar de la larga tradición de los libros de viaje en el País y en Europa. Adolfo Sotelo Vásquez va en busca de la génesis de *La colmena*, obra de las más importantes de CJC, que es también el tema del artículo de Regina Kohlrausch, a la vez que trata también de *La familia de Pascual Duarte*, no menos emblemática y primera novela del escritor. Un estudio comparativo de Antonio R. Esteves y María de Fátima Marcari echa un vistazo a la adaptación de *La colmena*, de Mario Camus (1982) y el plano de fondo de la adaptación: el momento de la movida madrileña en los años 1980. Olivia Rodríguez-González dirige su enfoque para *San Camilo, 1936*, quizás el más controvertido libro de Cela, para tratar de los problemas enfrentados con la censura, una constante en la vida del escritor con sus primeras novelas. Aunque no se trate de una obra del universo ficcional celiano, Solange Muñoz trabaja con una parte de la vasta correspondencia de Cela en *Correspondencia con el exilio* que reúne las cartas intercambiadas con escritores exiliados que colaboraron con la revista *Papeles de Son Armadans*, entre las décadas 1950-1970, proyecto editorial de Cela que duró más de 20 años, oxigenando el ámbito cultural de la época. En el cierre de la sección, Sissa Jacoby trae temas relacionados con la escritura auto/biográfica, centrándose en la biografía y los distintos perfiles biográficos escritos sobre Camilo José Cela, hasta el año 2007, y su obra memorialística, *La rosa y Memorias, entendimientos y voluntades*, intentando un acercamiento con la propuesta de Felipe Pena en *Teoría da biografía sem fim*.

El segundo bloque se abre con el artículo de Anna Caballé reconstruyendo la amistad de Cela mantenida con el escritor Francisco Umbral a lo largo de cuarenta años, amistad sometida a los vaivenes de la vida literaria y a la de sus propios intereses y reservas. Poniendo fin a

un ciclo, Camilo José Cela Conde presenta los capítulos añadidos al final de la nueva edición conmemorativa del centenario de su libro de memorias *Cela mi padre*, que se pretende definitiva, según el autor. Ruben Daniel Castiglione introduce al lector en una faceta poco conocida de CJC: sus anécdotas y experiencia como profesor de la Universidad de Palma, sobre la base de testimonios e informes orales. Sin embargo, no deja de tratar de la intensa actividad editorial de Cela en *Papeles de Son Armadans*, realizada en parte de la época en que vivió en la isla de Mallorca. Para clausurar la sección,

el texto de María Eunice Moreira y Amanda Oliveira, después de un inventario de las publicaciones en la prensa sobre el Premio Nobel español, y también teniendo en cuenta la poca repercusión de su trabajo en la crítica académica brasileña, buscan las razones para entender el porqué de la casi ausencia de trabajos y tesis sobre Cela en Brasil.

Sissa Jacoby
Darío Villanueva
Organizadores